

**IMMACULATE CONCEPTION UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH  
ПАРАФІЯ НЕПОРОЧНОГО ЗАЧАТТЯ ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ МАРІЇ**

**116 East Illinois Avenue**

**PALATINE, ILLINOIS 60067-7116**

ПАРОХ - FR. MYKHAILO KUZMA – PASTOR

(847) 991-0820 e-mail: frmykhailo@att.net

СОТРУДНИК – FR. YAROSLAV MENDYUK – ASSOCIATE PASTOR

(224) 801-1907 e-mail: [ymendyuk@gmail.com](mailto:ymendyuk@gmail.com)

FR. ANDRII KUZNIAK

(312) 614-9225

Web page: [icshrine.org](http://icshrine.org)

Facebook: Immaculate Conception Ukrainian Catholic Church-Palatine

YouTube: Immaculate Conception Ukrainian Church-Palatine

**НЕДІЛЯ РОЗСЛАБЛЕНОГО**

**21 КВІТНЯ, 2024**

**ЗЦІЛЯТИ НЕ ІДЕЇ, А СЕРЦЯ: БЛАЖЕННІШИЙ СВЯТОСЛАВ  
ВІДКРИВ КОНФЕРЕНЦІЮ «РАЗОМ КРІЗЬ ЛИХОЛІТТЯ  
ВІЙНИ»**

17 квітня у Львові розпочалася Міжнародна екуменічна конференція «Разом крізь лихоліття війни: досвід постюгославських країн та України». На відкритті конференції виступив Отець і Глава УГКЦ Блаженніший Святослав.



«Війна — це завжди трагедія і злочин, особливо, коли хтось веде її, прикриваючись ім'ям Божим. Тоді ця війна перетворюється на богохульство», — зауважив Блаженніший Святослав у вступному слові. Він зазначив, що досвід пережитої війни і зцілення ран завжди життєдайні. Тому подякував організаторам конференції — Комісії УГКЦ із міжконфесійних та міжрелігійних відносин, а також Українському

католицькому університету, зокрема Інституту екуменічних студій, та всім учасникам, які ділитимуться пережитим досвідом.

«Ми віримо в перемогу не тільки над російським агресором, але над самою війною, над причинами, які доправили до цієї війни в пострадянському просторі», — сказав Патріарх. А також додав, що Церкви України, як і балканських країн, матимуть особливу місію — зціляти рани війни. А лікувати рани війни без християнського осмислення неможливо.

*(продовження на ст. 3)*

# SUNDAY OF THE PARALYTIC

## APRIL 21, 2024

Понеділок – Mon. 22	8:00 A.M.	Orysia Yoder – N.N.
Вівторок – Tues. 23	8:00 A.M.	Yuriy Kuzma – family Healing of the ill
Середа – Wed. 24	8:00 A.M. 7:00 P.M.	+Vera Iwanycky – Luba Lukomskyj Sanctification of clergy
Четвер – Thurs. 25	8:00 A.M.	Marko & Sue – Luba Lukomskyj
П'ятниця – Fri. 26		ДЕНЬ МОЛИТВИ – DAY OF PRAYER
Субота – Sat. 27	8:00 A.M.	Intentions of Mother of God
	9:00 A.M.	Oksana Kuzma (B-day) – Luba Lukomskyj Cecilia & Al Pinter (50 <sup>th</sup> wedd. anniv.) – Czajkowskyj family Sanctification of clergy
Неділя – Sun. 28	8:00 A.M.	parishioners
	9:45 A.M.	Anna Kuzma (B-day) – family Special Intention
	11:30 A.M.	Mothers in Prayer

### ВАШ ДАР БОГОВІ ТА ПАРАФІЇ – YOUR GIFT TO GOD & PARISH

April 7 / 31 березня – \$4,166.00

Додаткові парафіяльні зобов'язання / Additional Church Obligations - \$1,890.00

Будівельний Фонд / Building Fund - \$631.00

Кава і вареники / Coffee & varenyky – \$653.00

Оренда церковного залу / Rental of Church Hall - \$120.00

*Donations can be made on the website or by Zelle [email:icukrainianchurchpalatine@gmail.com](mailto:icukrainianchurchpalatine@gmail.com)*

## THE POWERS OF DARKNESS FLEE

**Meditation:** When I entered the chapel for a moment, the Lord said to me, **My daughter, help Me to save a certain dying sinner. Say the chaplet that I have taught you for him.** When I began to say the chaplet, I saw the man dying in the midst of terrible torment and struggle. His Guardian Angel was defending him, but he was, as it were, powerless against the enormity of the soul's misery. A multitude of devils was waiting for the soul. But while I was saying the chaplet, I saw Jesus just as He is depicted in the image. The rays which issued from Jesus' Heart enveloped the sick man, and the powers of darkness fled in panic. The sick man peacefully breathed his last. When I came to myself, I understood how very important the chaplet was for the dying. It appeases the anger of God (*Diary*, 1565).

**My Prayer Response:** Lord, thank You for the power of the Divine Mercy Chaplet for the dying, especially to defend them against the powers of darkness. When I am dying, Lord, defend me against the Evil One.

(продовження з ст. 1)

«Ми розуміємо, що нам треба зціляти не ідеї, а серця. І це процес, який ми, християни, вважаємо неможливим без сили і благодаті Духа Святого. Бо Дух Святий — це Божественна сила любові, яка усуває ненависть», — зауважив Предстоятель. Відтак згадав, як світ завмер перед загрозою глобального конфлікту після удару Ірану по Ізраїлю.

«Із силою благодаті Духа Святого зробимо все, щоб цьому запобігти», — закликав Блаженніший Святослав. Відтак додав: «Нехай Господь Бог нас благословить, нехай ця конференція принесе гідні плоди, нехай страждання зупиняться, нехай мир і благодать має сьогодні між нами останнє та найважливіше слово».

Департамент інформації УГКЦ

**ПРОСИМО МОЛИТИСЯ ЗА:** о. Андрія Чировського, о.Френка і Сузан Авант, о.Богдана, о. Михайла Кузьму, Миколу Гнатиска, Василя Наняка, Мирона і Лесю Куропась, Дебі Плішку, Мардж Матвіїв, Любу Чорну, Любу Лукомську, Євгенію Яхнів, Джеккі Мишкіевич, Анну Назар, Келвина Макмена, Наталію Лісову, Левка Сенечка, Любу Кузьму, Джим МекМен, Мирона Добровольського, Марію Пщола, Молі Вайт, Джині Джуп, Кристин Гайардо, Марію Бравн, Марія Сейерз, Анну Антонюк і за всіх недужих.

**PLEASE PRAY FOR:** Fr. Andriy Chirovsky, Fr. Frank & Susan Avant, Fr. Bohdan, Fr. Mykhailo Kuzma, Mykola Hnatysko, Wasyl Naniak, Myron & Lesia Kuropas, Debbie Plishka, Marge Matviuw, Luba Chorney, Luba Lukomskyj, Betty Jachniw, Jackie Myshkiewicz, Anna Nazar, Calvin McMahon, Nataliya Lisova, Leo Senechko, Luba Kuzma, Jim McMahon, Myron Dobrowolsky, Maria Pszczola, Molly White, Ginny Jupp, Kristin Gajardo, Mary Brown, Mary Sayers, Anna Antoniuk and all in need of our prayers.

## **ОГОЛОШЕННЯ**

1. Молимося що тижня за духовенство нашої Епархії. В особливий спосіб молимося цього тижня за отця Стефана Грициняка.
2. Свято-Миколаївська епархія 7 квітня розпочало наше щорічне епархіальне звернення «Поділіться 2024», і ми розраховуємо на вашу підтримку, щоб допомогти нашій епархії в усіх її потребах.
3. Запрошуємо українську молодь Америки до участі у VI Всеамериканській Молодіжній Прощі, якV а цього року відбудеться під назвою «Молодь між Вірою та розумом» Проща відбудеться 13-16 червня на парафії Покрови Пресвятої Богородиці в м. Парма, в околицях Клівленду за адресою: 6812 Broadview Rd, Parma, OH 44134 Додаткова інформація і реєстрація є на офіційній ФБ сторінці ВМП: <https://www.facebook.com/share/UMM8ieanNTVXvfJB/?mibextid=CTbP7E>
4. Проща до Меджугоре від 14-23 вересня. Приватні особи повинні самостійно купувати квитки до Спліта, а звідти організатори туру з нашої парафії в Сент-Луїсі нададуть все необхідне. Витрати на готель становитимуть приблизно \$700.00. За додатковою інформацією звертайтеся до Юрія за телефоном 636-675-3322.
5. В п'ятницю матимемо День Молитви. Церква відкрита від 8 рано до півночі.

## **ANNOUNCEMENT**

1. We pray weekly for the priests of our Eparchy. This week let us pray in a special way for Fr. Stephen Hrycuniak.
2. St. Nicholas Eparchy has launched our Annual Eparchial Appeal "Share 2024" on, and we are counting on your support to aid our Eparchy in all its needs.
3. The Ukrainian youth of America are invited to participate in the 6th All-American Youth Pilgrimage. This year the topic of the Pilgrimage will be "Youth Between Faith and Reason"

The pilgrimage will take place from June 13-16th at the parish of the Intercession of the Most Holy Theotokos in the city of Parma. Additional information and registration is available on the official Facebook page of the All-American Youth Pilgrimage:

<https://www.facebook.com/share/UMM8ieanNTVXvfJB/?mibetid=CTbP7E>

4. A pilgrimage to Medjugorje will be made from September 14-23. Individuals must buy their own tickets to Split and from there the tour organizers from our parish in St. Louis will provide all that is needed. The hotel expense will be approximately \$700.00. For more information call Yuriy at 636-675-3322.
5. This Friday is our monthly Day of Prayer. Our church is open from 8AM to midnight.

## **IN TURBULENT TIME, NATION'S OLDEST CITY REMAINS UNDER THE CROSS**



In our turbulent time, with many concerned about the actual possibility of a civil war (see the current "Special Report," or a new movie about precisely this), and with politics so vitriolic and volatile as to beg the devout to focus on more prayer and uplifting matters (such as their Catholicism, which remains a steady portion of the populace), it is opportune to consider the nation's very foundation.

And for that — as *well* as for Catholicism as a whole—one can look to the City of Saint Augustine, Florida, which sits right there quietly on an inlet of the Atlantic.

The nation's "very foundation"?

That's said because the small (but growing) northern Florida community is the country's oldest city.

It is also the site of the tallest documented Cross in the world.

It is where the first official Mass was celebrated.

Mendoza sailed across the Atlantic in 1565 alongside Pedro Menéndez de Avilés, who was tasked by the King of Spain to remove French settlers and establish a colony in Florida. "He brought Catholicism to America and gave the first Christian mass in the United States," says Professor David Arbesú of the University of South Florida. A dynamic, wonderful spot to visit, it has long been the locus for not just physical but also spiritual warfare.

In addition to the continent's oldest Marian shrine (Our Lady of La Leche), and a cathedral smack in the old downtown, not to mention a large plot of land operated by the devout Sisters of Saint Joseph, the city teems with accounts of spiritual interactions.

We'll be carrying an article about Father Francisco López de Mendoza Grajales, believed to be the first priest permanently established in the United States. He's the one who celebrated that Mass (on September 8, 1565) and planted the first Cross, a wooden one, there at the spot, proclaiming America for Jesus.

It's why we chose to have an upcoming retreat [see [here](#)] right across the street from it.

Haunts?

Oh, yes. Some claim St. Augustine is one of the top ten most haunted cities in the U.S. Ghost tours abound. We don't recommend them.

**But grace?**

Even more abundant.

Is it now a refuge — in all the swirling turmoil?

We live at a time when Americans are virtually at each others' throats, on one side preaching love while supporting the horrid death of unborn, welcoming evil gender confusion, negating Adam and Eve with transgenderism, and on the other, declaring the Bible while spewing invectives and touting just that: civil uprising.

Is the city's past in any way a harbinger?

# OUR LADY OF MEDJUGORJE, QUEEN OF PEACE

*"Medjugorje is the spiritual center of the world"*



Dear Family of Mary!

The message I was led to today is also an April 25 message, this time from 1992. Medjugorje was surrounded by war. The Balkans had gone up in flames! It was terrifying. But Our Lady continued to appear every day, and she helped the people of Medjugorje to navigate this terrible situation in peace and trust. It was a lesson to all of us in living complete faith and trust in Jesus and Mary.

May Our Lady's words strengthen us today as we live in a world which has again descended into war:

**April 25, 1992**

**"Dear children!**

**Today also I invite you to prayer.**

**Only by prayer and fasting can war be stopped.**

**Therefore, my dear little children,**

**pray and by your life give witness that you are mine**

**and that you belong to me,**

**because satan wishes in these turbulent days**

**to seduce as many souls as possible.**

**Therefore, I invite you to decide for God**

**and He will protect you**

**and show you what you should do**

**and which path to take.**

**I invite all those who have said 'yes' to me**

**to renew their consecration to my Son Jesus**

**and to His Heart**

**and to me**

**so we can take you more intensely**

**as instruments of peace in this unpeaceful world.**

**Medjugorje is a sign to all of you**

**and a call to pray and live the days of grace**

**that God is giving you.**

**Therefore, dear children,**

**accept the call to prayer with seriousness.**

**I am with you**

**and your suffering is also mine.**

**Thank you for having responded to my call."**

Our Lady's words are golden, filled with strength and truth. May we cling to her in our day! She is with us to guide us into God's Truth and Peace. Amen!

In Jesus, Mary and Joseph!

Cathy Nolan

(c) Mary TV 2024

## **ПРИГАДУЄМО УСІМ ПАРАФІЯНАМ**

Щоб гідно приймати Святі Тайни парафіянин повинен жити за правилами віри та серйозно підготуватися. Добрі (віддані) парафіяни є ті котрі:

- 1** В неділі й свята беруть участь в Святій Літургії
- 2** Жертвують час, таланти і матеріально підтримують парафію
- 3** Записані до парафії
- 4** Знають загальні правди й молитви нашої віри

## **A REMINDER TO ALL PARISHIONERS**

Reception of the Sacraments requires the committed practice of the faith and serious preparation. Committed parishioners are those who:

- 1.** Attend Divine Liturgy on Sunday's and Feast Days
- 2.** Give of their time, talents and financial resources
- 3.** Have enrolled in the parish
- 4.** Know and understand the basic prayer and tenets of our faith